

## Tell Them From Me student survey

## Опитування учнів «Розкажіть їм від мене»

## Frequently Asked Questions (parents and carers)

## Часті питання (батьків і опікунів)

### Центр освітньої статистики і оцінки даних (CESE)

### 1. Що таке опитування учнів «Розкажіть їм від мене» (Tell Them From Me)?

Опитування учнів *Tell Them From Me* задає питання про відомі чинники, які впливають на академічну успішність та інші результати. Воно має на меті покращення результатів навчання учнів. Це опитування створене для вимірювання, оцінки і звітування на рівнях школи та системи освіти щодо досвідів з точки зору учнів. Це опитування у Новому Південному Уельсі концентрується на добробуті і залученості студентів та успішній педагогічній діяльності.

### 2. Які типи питань будуть в анкеті опитування?

Питання в опитуванні стосуються наступних критеріїв у **початкових школах**:

Заняття спортом і участь у заходах поза шкільною програмою	Поведінка у школі	Оптимальний навчальний час
Використання ІКТ у процесі навчання	Ставлення до домашніх завдань	Доречність і ретельність викладання
Відчуття причетності	Зацікавленість і мотивація	Завзяття
Позитивні стосунки	Старанність	Досвід пережитих знущань
Визнання цінності результатів навчання у школі	Навички і виклики в плані навчання	Заступництво у школі
Позитивні стосунки між вчителем і учнем	Очікування успіху	Позитивне навчальне середовище

Питання в опитуванні стосуються наступних критеріїв у **середніх школах**:

Заняття спортом і участь у заходах поза шкільною програмою	Ставлення до домашніх завдань	Очікування успіху
Навички і виклики в плані навчання	Академічна самооцінка	Поведінка у школі
Досвід пережитих знущань	Прогулювання уроків	Відчуття причетності
Зацікавленість і мотивація	Оптимальний навчальний час	Прагнення: закінчити 12-й клас, університет, TAFE
Позитивні стосунки	Старанність	Доречність і ретельність викладання
Здоровий спосіб життя	Визнання цінності результатів навчання у школі	Позитивне навчальне середовище
Стойкість у навчанні	Заступництво у школі	Заступництво поза межами школи
Позитивні стосунки між вчителем і учнем	Використання ІКТ у процесі навчання	Завзяття

### 3. Яким чином обирали школи для участі в опитуванні?

Це опитування є доступним для всіх державних шкіл Нового Південного Уельсу, і воно для них безкоштовне. Школа, де навчається Ваша дитина, вирішила прийняти участь в опитуванні.



#### 4. Як участь у цьому опитуванні принесе користь школі, де навчається моя дитина?

Опитування учнів *Tell Them From Me* надасть директорам і лідерам шкіл аналітичну інформацію про залученість і добробут учнів і про успішну педагогічну діяльність в їхніх школах, з точки зору учнів.

Дані, які збираються під час опитувань, швидко додаються до звітів для лідерів шкіл. Тоді директори шкіл можуть використовувати цю інформацію для розпізнавання проблем, які виникають, і планування поліпшень у школах.

#### 5. Що моїй дитині треба зробити, щоб прийняти участь в опитуванні?

Заповнення анкети опитування в середньому займе до півгодини. Воно проходить повністю в режимі «онлайн» через захищений веб-сайт, який адмініструють розробники опитування, *The Learning Bar*. Школи нададуть комп'ютери або ноутбуки, щоб учні могли заповнити анкети опитування під час шкільного дня.

#### 6. Чи моя дитина повинна приймати у цьому участь?

Ні, участь в опитуванні є добровільною. Ваша дитина не прийме участь, якщо або Ви, або Ваша дитина цього не бажаєте. Якщо Ваша дитина відчуватиме дискомфорт під час опитування, вона може в будь-який час припинити заповнювати анкету. Більшість питань в анкеті опитування можна пропустити. Батьки/учні мають право подати заяву на доступ до інформації учня та внесення коректив.

#### 7. Чи зможе школа ідентифікувати мою дитину за її відповідями?

Персонал у школах не зможе ідентифікувати окремих учнів за їхніми відповідями. З метою забезпечення конфіденційності, учні, що приймуть участь в опитуванні, отримають унікальні імена користувачів і паролі. Якщо менше ніж п'ять учнів відповість на питання, результати не будуть оприлюднені.

Невелика кількість штатних працівників міністерського Центру освітньої статистики і оцінки даних (Centre for Education Statistics and Evaluation (CESE)) матиме доступ до відповідей окремих учнів для проведення аналізу по всьому штату. Дані окремих учнів

зберігатимуться на захищеному сервері. Доступ буде суворо обмежений і наданий лише дослідникам CESE. Дослідників цікавлять лише тенденції, а не відповіді окремих учнів. Жодний учень не буде ідентифікований у будь-якому виданні. Жодна школа не буде ідентифікована, окрім випадків, коли школа дала на це згоду.

#### 8. Як саме будуть проаналізовані дані опитувань?

Коли учні заповняють анкети опитування, буде складено звіти, які у більшості випадків будуть надані школам за три робочі дні. Лідери шкіл можуть використовувати ці дані, щоб краще зрозуміти досвід і точки зору учнів в їхніх школах.

CESE проаналізує дані опитувань по всьому штату в комплексі із наявними даними про студентів, які зберігає міністерство, включно із даними про успішність.

Ці результати допоможуть усім школам краще зрозуміти зв'язок між добробутом, залученістю, успішною педагогічною діяльністю і навчанням учнів. Результати аналізу даних, який проводить CESE, також допоможуть вчителям і директорам проводити дискусії щодо успішних стратегій, які спрацюють у поліпшенні результатів учнів. Це підтримує непохитну зосередженість міністерства на якісній педагогічній діяльності та лідерстві. Ці дані будуть збережені для майбутнього аналізу, щоб допомогти нам краще зрозуміти в перспективі сутність залученості учнів та їхнього добробуту.

#### 9. Чи можуть усі учні шкільного віку прийняти участь в опитуванні?

Опитування учнів початкових шкіл створене для учнів 4-6 класів. Ми заохочуємо школи, щоб вони дозволили якомога більшій кількості учнів цих класів прийняти участь. Ми заохочуємо середні школи, щоб вони дозволили якомога більшій кількості учнів 7-12 класів прийняти участь.

#### 10. Коли буде проведено опитування *Tell Them From Me*?

Опитування будуть проведені у всіх школах, що приймають у них участь, наприкінці 1-ї та (за вибором) 3-ї/4-ї чвертей.



## Що таке CESE?

Центр освітньої статистики і оцінки даних (CESE) входить до складу Міністерства освіти Нового Південного Уельсу.

CESE було створено з метою покращення результативності, ефективності та прозорості звітування в освіті у Новому Південному Уельсі. CESE визначить та оголосить успішні стратегії, створюючи нові можливості для поліпшення педагогічної діяльності і навчання по всій галузі освіти.

Ви можете знайти подальшу інформацію про CESE на: [www.cese.nsw.gov.au](http://www.cese.nsw.gov.au)

## Що таке *The Learning Bar*?

*The Learning Bar* спеціалізується на наукових дослідженнях для розробки та сприяння проведення оцінювань і опитувань учнів початкових і середніх шкіл. Команда штатних дослідників під керівництвом Президента Dr J Douglas Willms реалізує значні проекти, які використовуються у системі освіти для впливу на загальнодержавну політику. Власне за результатами того дослідження це опитування *Tell Them From Me* стало найбільшим загальнодержавним шкільним опитуванням у Канаді. Його використали у дев'ятох із десяти провінцій країни. В цілому по світі понад 6 300 шкіл і 5,4 мільйона учнів прийняли участь в опитуванні за останні дванадцять років.

Д-р. Уїлмс донедавна був керівником 1 рівня канадського Інституту дослідження грамотності та розвитку людини. Він відіграє провідну роль у розробці питань щодо залученості учнів для Програми міжнародного оцінювання учнів під егідою OECD (Programme for International Student Assessment – PISA).

Суто з адміністративних міркувань *The Learning Bar* також матиме тимчасовий доступ до відповідей учнів на питання анкети опитування, що ідентифікують їх. Окрім *The Learning Bar* і дослідників у міністерстві з CESE, відповіді учнів, що ідентифікують їх, не будуть надані жодній іншій особі чи організації, за винятком випадків, передбачених законом.

Ви можете знайти подальшу інформацію про *The Learning Bar* на: [www.thelearningbar.com](http://www.thelearningbar.com)

Якщо у Вас є питання щодо батьківського опитування, просимо зв'язатися із CESE електронною поштою: [TTFM@det.nsw.edu.au](mailto:TTFM@det.nsw.edu.au) або зателефонувати за номером: **1300 131 499**.